



Allgemeines / Generelles



- Wenn Schwenkbewegungen des Schlauches vorkommen sollten, verwenden Sie bitte spezielle Drehverschraubungen um Leckagen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Vibrationen sowie Torsions- oder Zugkräfte an den Steckanschlüssen.
- Verwenden Sie Steckverbindungen niemals an Anlagen zur Sicherung bzw. Erhaltung von Menschenleben.
- Nach Montage empfehlen wir speziell bei Verwendung mit Flüssigkeiten eine Dichtigkeitsprüfung durchzuführen, um Montagefehler oder ähnliches auszuschließen.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Schnellsteckverbindungen dienen bestimmungsgemäß zur Verbindung und Montage von Schläuchen aus PA und PU bzw. Leitungen mit pneumatischen Aktuatoren und Ventilen.

2. Sicherheitsvorschriften

Die u.s. Sicherheits- und Gesundheitsschutzzeichen sind Kennzeichnungen, die (bezogen auf einen bestimmten Gegenstand) eine bestimmte Tätigkeit oder eine bestimmte Situation – jeweils mittels eines Sicherheitszeichens – eine Sicherheits- und Gesundheitsschutzaussage ermöglichen.

Gebotszeichen	Ein Gebotszeichen ist ein Sicherheitszeichen, das ein bestimmtes Verhalten vorschreibt.	 Anleitung beachten
Warnzeichen	Ein Warnzeichen ist ein Sicherheitszeichen, das vor einem Risiko oder einer Gefahr warnt.	 Warnung vor Hindernissen am Boden

Die Sicherheitsvorschriften sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen und enthalten wichtige Informationen zum Schutz der Benutzer und Dritter vor Verletzungen und/oder zur Vermeidung von Schäden an den Anlagen.



- Um die korrekte Verwendung des Produkts sicherzustellen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
- Lesen Sie vor der Verwendung die Anleitungen zugehöriger Geräte.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Einsichtnahme an einem sicheren Ort auf.
- Um die Sicherheit von Personal und Geräten zu gewährleisten, müssen die Sicherheitsvorschriften der vorliegenden Bedienungsanleitung sowie andere relevante Sicherheitspraktiken beachtet werden.

3. Lagerung

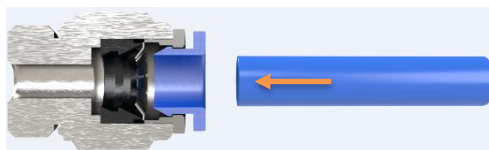
Schnellsteckverbindungen sind zum Schutz vor Beschädigungen bis zur Montage in der Originalverpackung zu lassen und vor Feuchtigkeit und Staub zu schützen.

4. Montage des Schlauches

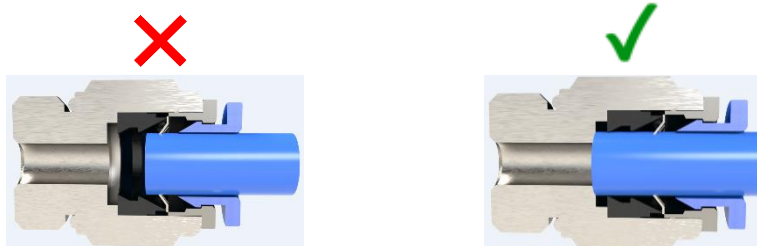
- Schneiden Sie den Schlauch gerade ab, ohne dabei die Außenfläche zu beschädigen. Verwenden Sie hierfür einen scharfen Schlauchabschneider, z.B. RIEGLER-Schlauchabschneider Art. 179288.



- Um eine optimale Dichtwirkung und sicheres Halten der Verbindungen zu gewährleisten, darf das Schlauchende nicht oval sein.
- Reinigen Sie das Schlauchende, entfernen Sie Grate.
- Stellen Sie sicher, dass der Schlauch innerhalb der zulässigen Toleranzen liegt. Beachten Sie dabei, dass weiche Schläuche nur geringeren Drücken widerstehen. Sehen Sie hierzu u.s. Tabellen unter Punkt 8 „Zulässige Schlauchtoleranzen für Schnellsteckverbindungen“ und Punkt 7 „Empfohlene Schnellsteckverbinder-Schlauch-Kombination“.



- Stecken Sie das Schlauchende vollständig durch die Befestigungsklammern und Dichtungen bis zum Anschlag in die Schnellsteckverbindung ein. Inkomplette Installation kann zu Druckluftleckagen oder zum Lösen des Schlauches führen.



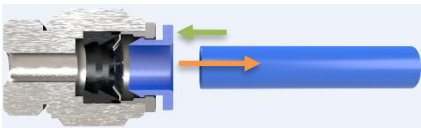
- Um das versehentliche Lösen des Schlauchs zu verhindern, darf kein Gegenstand den Lösering der Steckverbindung berühren. Unerwünschte Kräfte dürfen auch nicht seitlich einwirken.
- Abschließend prüfen Sie bitte den festen Sitz der Verbindung durch ein kurzes Ziehen.



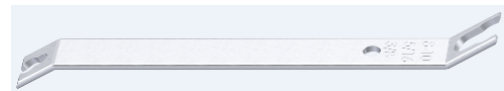
- Verlegen Sie die Druckluftschläuche so, dass diese nicht zu einer Stolpergefahr werden.

5. Demontage des Schlauches

- Vor der Demontage des Schlauches stellen Sie bitte sicher, dass die Schlauchleitung drucklos ist.
- Drücken Sie den Lösering auf beiden Seiten gleich fest und tief genug herunter, um die Haltekralle gleichmäßig zu öffnen, während Sie den Schlauch mit einer leichten Drehbewegung aus der Steckverbindung ziehen. Verwenden Sie hierfür bspw. das RIEGLER-Lösewerkzeug für Schnellsteckverbindungen Art. 108853 (für Schlauch-Außen- \varnothing mm 3 – 10). Bei unzureichendem Drücken des Löserings kann der Schlauch nicht entfernt werden oder durch Kratzer beschädigt werden, was dazu führt, dass Späne im Inneren der Steckverbindung verbleiben, welche später zu Undichtigkeiten führen können.



RIEGLER-Lösewerkzeug Art. 108853



- Vor einer erneuten Montage schneiden Sie das Schlauchende wieder gerade ab, um die Steck- und Lösbarkeit nicht zu erschweren.

6. Welche Verschraubungen passen in welche Gewinde?

Metrisches Gewinde

- Metrische Gewinde werden in metrisch zylindrische Gewinde montiert
- Dichtring austauschbar
- stirnseitige Abdichtung
- mehrmals wiederverwendbar durch austauschbaren Dichtring



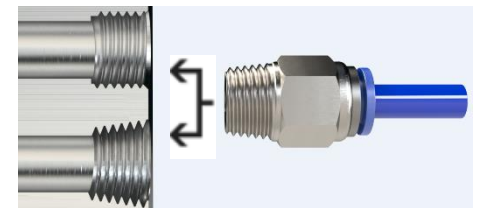
G-Gewinde nach ISO 228-1

- kürzeres Gewinde
- konstante Einbautiefe
- Dichtring austauschbar
- stirnseitige Abdichtung
- mehrmals wiederverwendbar durch austauschbaren Dichtring



R-Gewinde nach EN 10226-1 und ISO 7/1

- selbstsicherndes Gewinde
- Abdichtung auf dem Gewinde
- keine zusätzliche Dichtfläche erforderlich
- kleinere Einbaumaße, da kein Absatz für Dichtfläche
- bis zu fünf Mal wiederverwendbar



7. Empfohlene Schnellsteckverbinder - Schlauch - Kombination

Für eine verbesserte Festigkeit von Schnellsteckverbindungen mit **PA**-Schläuchen, empfiehlt RIEGLER folgende **Schnellsteckverbinder - Schlauch - Kombination**:



Außen-Ø für Schlauch	Empfohlener Schlauch-Ø	Empfohlener Schlauch RIEGLER Typen-Nr.
3	3 x 1,5	259.08 X
4	4 x 2	259.09 X
5	5 x 3	259.10 X
6	6 x 4*	259.11 X
8	8 x 6*	259.12 X
10	10 x 7	259.61 X
12	12 x 9*	259.14 X
14	14 x 11*	259.62 X
16	16 x 12	259.25 X

* empfohlen und angelehnt an die ISO 14743

Für eine verbesserte Festigkeit von Schnellsteckverbindungen mit **PU**-Schläuchen, empfiehlt RIEGLER folgende **Schnellsteckverbinder - Schlauch - Kombination**:



Außen-Ø für Schlauch	Empfohlener Schlauch-Ø	Empfohlener Schlauch RIEGLER Typen-Nr.
3	3 x 1,5	259.50 X
4	4 x 2	259.04 X
5	5 x 3	259.15 X
6	6 x 4*	259.16 X
8	8 x 5	259.63 X
10	10 x 7*	259.64 X
12	12 x 8*	259.65 X
14	14 x 10	259.51 X
16	16 x 12	259.52 X

* empfohlen und angelehnt an die ISO 14743

8. Zulässige Schlauchtoleranzen für Schnellsteckverbindungen

Blaue Serie

Schlauch Außen-Ø	PU-Schlauch	PA-Schlauch
3	± 0,10	± 0,08
4	± 0,10	± 0,08
6	± 0,12	± 0,10
8	± 0,12	± 0,10
10	± 0,15	± 0,12
12	± 0,15	± 0,12
14	± 0,15	± 0,12
16	± 0,15	± 0,15

Click Clock

Schlauch Außen-Ø	PU-Schlauch	PA-Schlauch
3	± 0,10	± 0,08
4	± 0,10	± 0,08
6	± 0,10	± 0,08
8	± 0,10	± 0,08
10	± 0,10	± 0,08
12	± 0,10	± 0,10
14	± 0,10	± 0,10

Universal short

Schlauch Außen-Ø	PU-Schlauch	PA-Schlauch
4	± 0,10	± 0,10
6	± 0,10	± 0,10
8	± 0,10	± 0,10
10	± 0,12	± 0,12
12	± 0,15	± 0,15
14	± 0,15	± 0,15

Metallica

Schlauch Außen- \varnothing	PU-Schlauch	PA-Schlauch
4	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
6	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
8	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
10	$\pm 0,15$	$\pm 0,08$
12	$\pm 0,15$	$\pm 0,10$
14	$\pm 0,15$	$\pm 0,10$
16	$\pm 0,15$	$\pm 0,10$

Edelstahl

Schlauch Außen- \varnothing	PU-Schlauch	PA-Schlauch
4	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
6	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
8	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
10	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
12	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
14	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$
16	$\pm 0,10$	$\pm 0,10$

Value line

Schlauch Außen- \varnothing	PU-Schlauch	PA-Schlauch
4	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
6	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
8	$\pm 0,10$	$\pm 0,08$
10	$\pm 0,15$	$\pm 0,08$
12	$\pm 0,15$	$\pm 0,10$

9. Recycling und Entsorgung

Bei der Entsorgung von Schnellsteckverbindungen und deren Transport-, Verpackungs- und Schutzmaterialien sind die jeweiligen Entsorgungsvorschriften / Umweltschutzbestimmungen zu beachten und über entsprechende Abfallbehälter vorzunehmen. Nicht mehr verwendbare Schnellsteckverbindungen können demontiert und in entsprechenden Behältern dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden. Hierbei ist auf etwaige Restanteile von giftigen oder ätzenden Medien zu achten.